

Schlafe, schlafe, schönes Kind

-Dormi, dormi-

Concertino

Ruhig

3

mp

Weihnachtslied aus Italien

Bearb.: KLAUS OCHS

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are for individual vocal parts: soprano (treble clef), alto (C-clef), tenor (C-clef), and bass (F-clef). The fifth staff is for a 'Kleiner Chor' (small choir) consisting of two voices. The vocal parts sing in homophony, while the 'Kleiner Chor' provides harmonic support.

Instrumentation: The score includes a piano part, indicated by a treble clef and bass clef, with dynamic markings such as Ruhig, 3, mp, p, and forte (f).

Vocal Parts: The vocal parts are labeled 1. Schlafefe, 2. Schließe, 3. Schlafefe, and 4. Schlafefe. The lyrics are in Italian, with some words in German or Latin (e.g., 'Kind', 'Königs'). The 'Kleiner Chor' part is also labeled with its corresponding vocal range (e.g., 'Got-tes Sohn').

Chorus Section: The 'Kleiner Chor' section begins at measure 7, marked Kleiner Chor and tutti. The vocal parts sing 'kind, Got-tes Sohn, schlaf' und träume, Je-sus - kind - lein,' in a repeating pattern.

poco rit.

Kleiner Chor *tutti*

p *mp*

Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' in sü - ßer Ruh'.
Re di - vin, *Re di - vin,* *fa* *la nan - na,* *bel bam - bi - no.*
Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' an mei - nem Her - zen.
Re de - vin, *Re de - vin,* *mp fa* *la nan - na* *sul mio cuo - re.*

p

Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' in sü - ßer Ruh'.
Re di - vin, *Re di - vin,* *fa* *la nan - na,* *bel bam - bi - no.*
Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' an mei - nem Her - zen.
Re si - vin, *Re di - vin,* *mp fa* *la nan - na* *sul mio cuo - re.*

p

Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' in sü - ßer Ruh'.
Re di - vin, *Re di - vin,* *fa la* *nan la,* *bel bam - bi - no.*
Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' an mei - nem Her - zen.
Re di - vin, *Re di - vin,* *mp fa la* *nan - na* *sul mio cuo - re.*

p

Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' in sü - ßer Ruh'.
Re di - vin, *Re di - vin,* *fa la* *nan - na,* *bel bam - bi - no.*
Kö-nigs-kind, Got- tes Sohn, schlaf' und träum' an mei - nem Her - zen.
Re di - vin, *Re di - vin,* *fa la* *nan - na* *sul mio cuo - re.*

EXAMPLES

leicht wiegend 2 *Kleiner Chor* *mp*

Sin - gen dir ein Wie - gen lied, schlaf' und träum' ein
Fa la nin - na, *la nan - na, fa la nin - na,*

Sin - gen dir ein Wie - gen lied, schlaf' und träum' ein
Fa la nin - na, fa la nan - na, fa la nin - na,

Sin - gen dir ein Wie - gen -
Fa la nin - na, fa la -

Sin - gen dir ein Wie - gen -
Fa la nin - na, fa la -

Kleiner Chor

21

mp

schö - nen Traum. En - gel in dem Himmel dro - ben wa - chen für dich,
nan - na/a Ge - sù, gli/An gio - let - ti su nel cie - lo ve - glia - ran su

mp

schö - nen Traum. En - gel wa - chen für dich,
nan - na/a Ge - sù, gli/An - gio - let - ti ve - glia - ran su

mp

lied. En - gel wa - chen für dich,
nan - - - na, gli/An - gio - le - ti ve - glia - ran su

mp

lied. En - gel wa - chen für dich,
nan - - - na, gli/An - gio - le - ti ve - glia - ran su

*poco rit.**tutti*
*a tempo**ritard.*

25

mf

Je - su - lein. La - la - la - la - la, la - la - la - la - la, la - la - la - la - la, la - la - la - la.
Te, Ge - sù.

mf

Je - su - lein. La - la - la - la - la, la - la - la - la - la, la - la - la - la - la, la - la - la - la.
Te, Ge - sù.

mf

8 Je - su - lein. La - la - la, la - la - la, la - la - la, la - la - la.
Te, Ge - sù.

mf

Je - su - lein. La - la, la - la, la - la, la - la, la - la.
Te, Ge - sù.